

Chers parents,

Le programme **Étudiant d'un jour** a été conçu pour les élèves en 11<sup>e</sup> et 12 années provenant des écoles françaises et des programmes d'immersion. Ce programme d'enrichissement permet aux élèves de développer leurs intérêts personnels et de vivre une expérience postsecondaire authentique tout en se familiarisant avec les nombreux programmes et services offerts à l'Université de Saint-Boniface.

J'accorde la permission à \_\_\_\_\_ de participer au programme **Étudiant d'un jour** qui aura lieu à l'Université de Saint-Boniface du **27 février au 9 mars 2017**. Je l'autorise à participer aux sorties qui pourraient être organisées et à se faire photographier dans le cadre du programme.

**Nom de l'adulte responsable :** \_\_\_\_\_  
**Téléphone en cas d'urgence :** \_\_\_\_\_  
**Date :** \_\_\_\_\_  
**Signature :** \_\_\_\_\_

Si vous avez des questions supplémentaires au sujet du programme **Étudiant d'un jour** de l'USB, veuillez communiquer avec nous à [info@ustboniface.ca](mailto:info@ustboniface.ca) ou au 204-233-0210, poste 356.

=====

Dear parents,

The **Étudiant d'un jour Program** is designed for francophone and French immersion students in Grades 11 and 12. The program gives participants the opportunity to explore subjects at a post-secondary level. Students can develop their personal interests and have an authentic postsecondary experience while discovering the many programs and services available at Université de Saint-Boniface.

I authorize \_\_\_\_\_ to participate in the courses, in any activities or outings, and to be photographed during the **Étudiant d'un jour** program at Université de Saint-Boniface from **February 27 to March 9, 2017**.

**Name of parent / legal guardian:** \_\_\_\_\_  
**Phone number in case of emergency:** \_\_\_\_\_  
**Date:** \_\_\_\_\_  
**Signature:** \_\_\_\_\_

If you have any additional questions about the **Étudiant d'un jour** program at USB, please feel free to contact us at [info@ustboniface.ca](mailto:info@ustboniface.ca) or 204-233-0210, extension 356.